

n. 7es 4492

**CEDOC  
FONS  
A. VILADOT**

... N O R D I N F O R M A ...

- \* CULTURA
- \* ECONOMIA
- \* AGRICULTURA
- \* SANITAT
- \* POLITICA
- \* SOCIETAT
- \* ESPORT
- \* PAIS
- \* MISCEL.LANIA ....

de la CATALUNYA NORD

PERPINYA

Gener 1988



- El 8 de desembre de 1987 s'ha constituït a Perpinyà Omium Cultural Catalunya Nord, amb vista a promoure i a desenvolupar la llengua catalana en tots els camps de la ciència, de les arts, de la literatura i del pensament a la Catalunya del Nord. La seu de la nova associació és a la Casa Pairal, El Castellet, 66000 Perpinyà.-

- 3 pintors artistes que viuen al Rosselló, el portuguès Chichorro, l'escocès Goudie Lynch i el perpinyanès Loste han exposat les seves obres a l'hall de " La Caixa ", Plaça de Catalunya, a Barcelona, durant tot el mes de desembre.-

- Un escriptor soviètic, Vladimir Sanguí, de nacionalitat nivkh, ha vingut a Perpinyà, a presentar-hi una de les seves obres editada en bilingüe, rus-català, per l'Editorial " Llibres del Trabucaire ". Aquella presentació va ser una bona oportunitat per atorgar a Vladimir Sanguí la medalla de la Ciutat de Perpinyà.-

- Amb el títol " El Temps dels Anys ", l'associació Sport Entraïde Amitié edita un llibre de proverbis, màximes, refranys i cançons del País Català. El benefici de la venda anirà a l'Institut Pierr Curie, per tal d'ajudar a curar infants cancerosos. El tiratge de 2000 exemplars ha estat exhaurit en un sol dia.-

- El 18 de desembre, Jaume Queralt, cronista del diari de Perpinyà " L'Indépendant ", ha presentat a la Llibreria Catalana de Perpinyà, un recull de poemes, " Sense Recança de l'Escalp ", editat per les Edicions del Mall de Barcelona.-

- L'Editorial " Llibres del Trabucaire " publica la traducció d'una obra de Ludovic Massé escrita en francès : els trabucaires. La versió catalana ha anat a càrrec de Patrick Gifreu.-

- Le Publicateur posa a llum una obra titulada " Etudes Roussillonaises offertes à Pierre Ponsich " editada en bilingüe, català-francès, i dedicada a Pere Ponsich, el ben conegut arqueòleg i historiador rossellonès.-

- El malaguanyat Modest Sabaté, abans de deixar-nos, havia gravat un casset de contes per a infants. Una còpia d'aquest serà distribuïda a les 240 escoles de la Catalunya del Nord. La part musical ha anat a càrrec del cantant Toni Montané del Voló.-



- L'empresa " Bolloré Technologies " d'Angers ( Anjou ), ha adquirit la major part de les accions de la societat JOB de Perpinyà. Aquesta fàbrica de paper de cigarrets, d'anomenada mundial, funcionava a Perpinyà i Orles d'ençà de l'any 1838. Malgrat el canvi de denominació, s'hi han mantingut els 250 llocs de treball.-

- El divendres 27 de novembre, un grup de financers de la zona del Sud-Oest europeu del Mediterrani firmen un conveni de cooperació. La signatura de l'acta va fer-se a Barcelona, al Palau de la Generalitat. L'objectiu econòmic d'aquella operació era de fer ofici de contrapès, de cara als potents organismes de l'Europa del Nord.-

- El 26è Saló Nàutic tindrà lloc a Barcelona, del 30 de gener al 7 de febrer, al Parc de Montjuïc. Per primera vegada, d'ençà de la creació del Saló, la proclamació ha estat feta a la Cambra de Comerç de Perpinyà, per tal d'impulsar els industrials de la Catalunya del Nord a ser-hi presents amb una forta participació.-

- L'assemblea general de la Cambra de Comerç i d'Indústria dels Pirineus Orientals ha debatut de les perspectives que oferiria el futur de la Zona Industrial de Sant Carles de Perpinyà, del túnel del Pimorent, de la futura tecnòpoli Latitud 42, (instal·lació d'empreses entre Perpinyà i Canet de Rosselló), així com de l'eixamplament de la Zona Industrial de Ribesaltes.-

- Els responsables dels 5 departaments francesos que formen la regió Llenguadoc Rosselló han adreçat una petició al primer ministre francès Jacques Chirac, amb vista a obtenir que el T.G.V., (Tren de Gran Velocitat), passi per Montpeller, Perpinyà i arribi fins a Barcelona, cosa que no havia estat prevista al pla inicial, que només preveu que el T.G.V. sortirà de París, passarà a Bordeus per arribar a Madrid.-

- La societat Agrofel, (Agro-Fruita-Llegum), controlada per Pascual-France, distribuirà productes de quarta gamma, (netejats, pelats i tallats), a partir del mes de març de 1988. Agrofel començarà comercialitzant, en bosses condicionades, enciam, escarola i endívia ; després hi inclourà api, col i pastanaga ; eixamplarà la producció amb ceba, porro, cogombre i bleda-rave. Completaran la gamma sopes diverses i macedònies de fruita. Els responsables d'Agrofel preveuen que l'empresa produirà 50.000 bosses diàries al primer any, 160.000 al tercer i que donarà treball a 200 persones.-



- El Sindicat dels Importadors de Fruita i Llegums dels Pirineus Orientals, reunit en la seva 2<sup>ia</sup> assemblea general, ha estimat que ja a partir de l'any 1990 l'impacte " espanyol " repercutirà efectes grossos a l'Europa Verda i això, principalment, a tota la zona de Migdia Mediterrani que, aleshores, entrarà probablement en un període de turbulències econòmiques.-

- Els productors de préssecs de la Catalunya del Nord topen cada any amb problemes de concurrència més greus a l'hora de comercialitzar els seus productes. Tres temes majors van destacar-se dels debats : la qualitat del producte, la seva difusió i l'estratègia comercial que convé aplicar a cada cas particular. Van participar en aquellencontre venedors a l'engròs del mercat de Rungis, (perifèria de París però no n'hi havia cap de Barcelona !.-

- 6.000 vinyaters de la regió del Llenguadoc Rosselló van manifestar el dia 2 de desembre de 1987, pels carrers de Carcassona, per tal de protestar contra la política governamental que perjudica, cada any més, els viticultors del Migdia de França.-

- La Comissió Veterinària franco-espanyola constituïda amb vista a lluitar contra la brucel·losi ( malaltia parasitària dels ramats ) ha fet constar que cap cas d'epidèmia no havia estat notat durant tot l'any 1987 i que, per tant, el pas dels ramats d'una banda a l'altra de la frontera per pasturar-hi no plantejava cap problema.-

- La verema de 1987 s'ha efectuat en bastant bones condicions, malgrat una situació meteorològica ben desfavorable. Semblaria que el context econòmic actual fos propici. Fet i fet, els preus de venda dels vins subratllen la bona tendència.-



## SANITAT

- D'ençà del dia 26 de desembre de 1987, la ciutat de Perpinyà disposa de dos scànners, un a l'Hospital Públic de Sant Joan i l'altre a la Clínica Privada de Sant Pere. El scànners, ( de l'anglès to scan, investigar a fons ), és un aparell que permet l'observació del dintre dels individus sense necessitar recórrer en operacions quirúrgiques.-

- La Leishmaniosi dels gossos de Conflent. Uns 15 anys en- rera, a Conflent, s'hi notaven només uns pocs casos de leishmaniosi, com a màxim uns 5 o 6 casos. Avui en dia, s'ha passat la ratlla dels 100 ! Aquesta malaltia, que és mortal, també pot encomanar-se a l'home, encara que només ho faci en períodes de forta calor. Tanmateix, una detecció precoç pot ajudar a curar molts malalts.-

- Els pediatres de tot arreu de Catalunya van reunir-se a Perpinyà, a l'Hotel del Departament, per <sup>tal</sup> de bescanviar informacions relatives al seu ram. S'hi notava la presència de metges de Montpel- ller, de Girona, de Sabadell, de Barcelona i de Perpinyà.-

## POLÍTICA

- Pierre Guidoni, ex-ambaixador de França a Madrid, en el transcurs d'una conferència de premsa, va estimar que l'esborrament de la frontera econòmica entre França i Espanya, de 1992, no perjudicaria en res l'existència de l'autoport del Voló, per on transiten molt vehicles fabricats al Sud.-

- El dijous 3 de desembre de 1987, al seu domicili parisenc, moria Guiu Malé, President del Consell General, Senador dels Pirineus Orientals i Alcalde de Prada. Tenia 57 anys. D'ençà que va poder assumir un càrrec polític, no va deixar mai d'obrar amb vista a establir i a mantenir lligams cada cop més forts entre la Catalunya del Nord i la del Sud.-

- El senyor Marçal Mulció ha estat elegit pel Consell Municipal de Prada per succeir Guiu Malé com a Alcalde de l'ajuntament de Prada. Abans que no morís Guiu Malé, Marçal Mulció era primer adjunt del batlle.-

- Al cap de acabat d'una enquesta minuciosa, la policia ha descobert necessàriament una xarxa de falsedaders de targetes de crèdit. Milers de targetes falses, coprades 50 francos, (1200 pts.), però venudes 3000 francos, (60.000 pts.) corrien per Madrid, Marsella, Perpinyà i París. Tantos n'hi havia, que ja començaven a inundar els mercats de Bèlgica i d'Alemanya.-

- La nit del 5 de desembre de 1987, una tempesta terrible va devastar la Costa Vermeilla, (Marsella). La força de les aigües va fer capallaragar parvis i cases de vora al mar. Les deterioracions són molt importants. Reparar els danatges costarà molts milions.-



## SOCIETAT

- D'ençà d'anys i panys han desaparegut els tramvies i els antics empedrats dels carrers de Perpinyà. Avui en dia, al centre de la ciutat, són molt de moda els carrers que fan ostentació de rajoles pintoresques, on només poden transitar els vianants.-

- En Jordi Cardona, un industrial de Perpinyà ha ideat un aparell, el " Libervit ", que és apte per tallar la carrosseria dels cotxes accidentats, tan fàcilment com un obrellaunes destapa les llauanes de conserva. L'inventor s'ha contactat amb les autoritats competents de Barcelona, Perpinyà i altres ciutats catalanes, per tal de proposar-los el seu invent.-

- El dia 15 de desembre de 1987, els duaners de la part francesa de la frontera del Portús van interpel·lar viatgers que portaven 283 quilos de cànem indi (haixix). Els portaven amagats en bosses d'export, a dins de dipòsits de gasolina, darrera guarniments de portelle de vehicles, sota els seients de cotxes i altres llocs inversemblants

- Al cap de mesos d'una enquesta minuciosa, la policia ha aconseguit desmembrar una xarxa de falsejadors de targetes de crèdit. Milers de targetes falses, comprades 60 francs,(1200 pts.), però venudes 3000 francs,(60.000 pts.) corrien per Madrid, Marsella, Perpinyà i París. Tantes n'hi havia, que ja començaven a inundar els mercats de Bèlgica i d'Alemanya.-

- La nit del 5 de desembre de 1987, una tempesta terrible va devastar la Costa Vermella,(Maresme). La força de les aigües va fe esbaldregar parets i cases de vora el mar. Les deterioracions són molt importants. Reparar els damnatges costarà molts milions.-

## ESPORT

- Al mes de febrer, des de Begles, que és una vila de la perifèria de Bordeus (Guiena), els serveis de T.V.3 televisaran en directe el partit de rugbi que oposarà l'equip local i l'U.S.A. Perpinyà, en un matx del campionat de França.-

- Les estacions d'esquí de la Catalunya del Nord són moltes, però no totes són conegudes. Tanmateix hi ha Font-Romeu, Pirineu 2000, Sant Pere dels Forcats, Eina, Er, Puigmal, Formiguera, Puigbaladó, Matamala, Mosset i Els Angles. Totes gaudeixen d'equipaments moderns i totes esperen els esquiadors procedents de tot arreu de Catalunya.-

- Des d'ara ençà, a la mateixa temporada, al lloc de la Casa Jorral de Perpinyà es pot visitar l'exposició de pescades. Aquest any, n'hi ha setze.-

- El diumenge 6 de novembre va tenir lloc, a la Capella Sant Domènec, el 41è Ajolac de jardineria, organitzat pel Club Jardineria de Perpinyà. Aquest any, s'incloïen dues cobles, Els Únicos del Roselló i la Cobla Sant Jordi.-

- La Companyia de la Guineu d'Or organitza concursos de Josep Fierola de poesia i de prosa. Cada concursant ha d'enviar abans del dia 15 de gener i exemplars de 3 poemes o de 3 narracions a la seu social: Cristiana Vidana Jarré, carrer Josep Jussé, 21 - 66000 Perpinyà, Tel. 07.50.08.66.-

- Els Festivals de Mosset van presentar llur programa vital el diumenge 27 de novembre, en l'església de Sant Felip de Quixols.-

- Cada diada, a Illa de Tet, la senyora Eliana Comelade, autora de molts llibres de dietètica, fa curses de cuina catalana medieval. Els seus cursos són molt concorreguts per les dones d'Illa i dels voltants.-



## CATALUNYA

- El dia 13 de desembre va tenir lloc, a Illa de Tet, l'agermanament d'aquest poble del Rosselló amb Calella de la Costa. 300 persones van arribar del Sud amb autocars i cotxes particulars per celebrar l'esdeveniment. Entre elles, és clar, es notava la presència del senyor Bagó i Agulló, Alcalde de Calella.-

- El projecte d'edificació d'una Porta dels Països Catalans a Salses de Rosselló va guanyant audiència cada dia més. Ja s'ha passat la ratlla de les 1000 pedres, que corresponen a les participacions financeres, (2.000pts.). La subscripció resta oberta a tots els qui vulguin portar-hi la seva quota. La futura Porta assenyalarà a tots els qui vindran a casa nostra, l'entrada nord de les Terres Catalanes.-

- Com cada any, a la mateixa temporada, al 1er pis de la Casa Pairal de Perpinyà es pot visitar l'exposició de pessebres. Aque-  
any, n'hi ha setze.-

- El diumenge 6 de desembre va tenir lloc, a la Capella San Domènec, el 4t Aplec de sardanes, organitzat pel Molí Sardanista de Perpinyà. Aquest any, l'animaven dues cobles, Els Únics del Rosselló i la Cobla Sant Jordi.-

- La Companyia de la Ginesta d'Or organitza concursos de Jocs Florals de poesia i de prosa. Cada concursant ha d'enviar abans del dia 15 de gener 3 exemplars de 3 poemes o de 3 narracions a la senyora Cristiana Vicens Payré, carrer Josep Jaume, 21 - 66000 Perpinyà  
Tel. 68.50.08.66.-

- Els Pastorets de Mosset van presentar llur pessebre vivent el diumenge 27 de desembre, en l'església de Sant Feliu de Guixols.-

- Cada dimecres, a Illa de Tet, la senyora Eliana Comelade, autora de molts llibres de dietètica, fa cursos de cuina catalana medieval. Els seus cursets són molt concorreguts per les dones d'Illa i dels voltants.-



## MISCEL·LÀNIA

- Un equip de joves benèvols ha emprès la tasca no gens fàcil de restaurar les torres del Castell de Cabrenys (Vallespir). Des de dalt de les ruïnes del Castell, que és del segle Xè, hom pot veure la Badia de Roses, la Plana del Rosselló, la Carena de Còstabona així com el Massís del Canigó. Antigament, aquelles torres servien de lloc d'aguait i permetien bescanviar informació, mitjançant fums durant el dia o focs durant la nit, amb les de Mir, de Cos i de l'Avetera.-

- Una delegació d'Unitat Catalana, ( Moviment Nacionalista de la Catalunya del Nord ), conduïda per Andreu Barrere, el seu president, va participar a la IOena. Festa de Convergència i Unió, al Palau de Monjuïc de Barcelona.-

- El Parlament Europeu ha votat una resolució que demana al Estats que tenen minories ètniques, de reconèixer les llengües anomenades regionals o minoritàries, així com les associacions que es dediquen al seu ensenyament. Els dirigents de les escoles catalanes de la Catalunya del Nord es feliciten d'una tal decisió.-